專門起屋

－新昌建築工程公司－

專門承建新屋　兼間新屋土庫
全部鬼佬技工　保證材料上乘
政府合法牌照　起貨捷快妥當

－參加我們的世屋計劃，可為你節省二萬元

電話：255-9147

捷美設計室 437-3787

房屋樓宇建築藍圖設計入則牌照申請地產查訊發展顧問

余景輝會計師樓

填報入息稅核數，稅務，商業，產業管理及諮商。

地址：雲高華片打東街二百號二〇三室（麵街夾片打街）

辦公時間：星期一至五上午十時至下午五時半星期六十二時至四時

電話：669-4406

安裝水喉潔具

BING PLUMBING & ROOFING
831 Commercial Dr.
電話：254-4935 炳記

修補屋頂天台　安裝沙井
修理雨水溝
Wet Basements Made Dry
接駁政府大渠　承接消防大喉
電動通渠　修理漏水
All Work Fully Guaranteed

新安裝修

電話：324-8768

廚房廁所水電工程土庫間格價錢特平免費估價

Seymour Collision Ltd.

1340 Seymour St.
Vancouver, B.C.
V6B 3P3
Tel:682-1804

從跑門在ICBC體工期間我們一樣能照修理撞車事宜，週末後即到報告售及開下燕桃紙一間到斯毛車廠，便能避照為其，或小姐，太太服務，要車借用也可以經理人：林蔭棠啓

斯毛修理汽車

專釘屋頂瓦仔滾石蠟青屋面

新潤漆翻舊屋修理水油外內

O. K. ROOFING
294-6796

銀龍公司

YIN LONG CO. LTD.
535 Gore Ave. Vancouver, B.C. Tel
Tel. 689-7324

燒臘肉食　撚手鹵味
中西什貨　新鮮瓜菜

代理台灣頂好牌：

冷凍包點餃子、榨菜包等　即蒸即食佳品。
烤髮鐵頭、辣椒醬油、榨菜、鹹酸菜等
多倫多、滿地可、溫地佛、點點頓、卜技利　各地均有代售　位廣物美食品。

歡迎零沽批發

加拿大永康人壽保險公司

The Citadel Assurance

722-601 w.Broadway
Van. B.C. v5z-4c2
Re:324-2039
Bus:873-6421
Quon Eng

華人代理伍偉權

對燕梳研究有二十多年之經驗，個別之所需各有不同，凡對兒女大學教育準備金，家庭保險，房屋抵押，疾病和意外保險入息保障減低入息稅，退休儲蓄金，生死股東等各種保險，如需賜詢，請電話施表歡迎。

長城公司

溫哥華喜士定東街336號
TEL. 669-0833

精磨白米
青島純正花生油
樽庄，散庄
零沽批發
無任歡迎

林佐

PHONE: 299-8056

承接裝修
做木油漆
土庫間格
房屋改建
陽台車房
免費估價

文華花店

Mandarin Florist
154 East Pender St., (China Town)
Vancouver 4, B.C.
Tel: 687-9605

大減價
八折及五折
由九月十六日至三十日止

加拿大花舖

FLOWERS FOR ALL OCCASION
CANADA FLORIST
4725 CANADA WAY
BBY. B. C.
PHONE 298-0522

花牌插花　花圈花球　花花世界　花樣美觀

勝任車蓬按裝廠

由你的貨車轉變為有蓬的睡車，有十二年經驗，担保安善，免費估價，有汽車零件。

FREE SPIRIT VAN
398 Kingsway Van. B. C.
Ph. 873-3361

立衛電子工程有限公司

Standard Electronic Systems Ltd
PAUL KWAN

承接工商樓宇防火警鐘設備，住宅電子防盜系統。警報控制中樞。廿四小時專人為閣下忠誠服務。政府註冊，U. L. C. 核準，工作快捷，價錢公道

日（中文）八七六一五三二八
夜（英文）二五四一八二九四
地址：1351 ADANAC ST.
VANCOUVER B. C.

區煒電器電子工程公司

A. V. SYSTEMS LTD.

本公司專門技術人材，經驗豐富負責安裝修理商店，住宅，柏文樓宇各種大小電器工程，防盜警鈴，防火設備，音响系統，通話裝置（INTERCOM）廿四小時緊急維修，平，快，好。

電話：251-5218　政府牌照

蓮月花舖

LISA FLORIST
3903 KNIGHT ST, VAN. B.C.
Bus:.872-4124
Res.:434-1423

代理處：一片打街東一二一號　芸生

Mah & Lowe Associates

承造大小建築工程
新舊樓宇改建商業
住宅餐館入則申請
圖則設計

電話：253-6806
255-6770

D. K. 電視音响修理公司

專業技師到府修理各款電視音响器材

取價公道

電：270-4489
299-8056（晚上六時後）

家酒陶陶

102 E. Pender Street
Vancouver, B.C.
PHONE: 681-1030

陶陶酒家
食譜精研
大鑼小酌
悉從尊便

地址：雲高華片打東街一〇三號

雙喜食品廠

Double Happinese Foods Ltd.
427 Powell St., Vancouver
Phone. 253-4424

新鮮河粉
全日生麵
上海麵類
雲吞皮
春卷皮

正宗香港式高級食品
逢星期二休息。

SUNRISE MARKET Ltd.

300 Powell St
Vancover B C
Phone:685-8019

日昇豆腐雜貨公司

一零油爽炸鮮鮮豆鮮新中
律沽炸滑菓鮮西
歡批豆魚豆魚豆腐肉瓜雜
迎發朴丸角滑奶花類菜貨

君記裝修油漆公司

承接泥水木工傢私等各大小工程
志誠為樓宇服務工作快捷妥當。

電話：二五四一七五〇三
六八七一四〇九四

A. E. LE PAGE

BUS (604)299-1451

馮小姐 CINDY FUNG
住宅(604)430-4683

梁君 PAT LEUNG
住家 433-2558

梁君 新屋

▲4494 OXFORD全新大屋，38 S RANELAGH，兩年新，土庫部份完成，十四萬餘。
▲全新大屋兩間，正在開工期間，材料上乘，十四萬。
▲85 HOLDOM五年新，土庫租出，十四萬。
▲6141 ELGIN，三房另土庫，九萬餘。
▲4332 DUNDAS 屋仔八萬八。
▲35 S. ELLESMERE CAPITAL HILL，風景好，有入息，八萬餘。
▲3195 E BROADWAY 百老匯街入息屋，七萬餘。
▲大孖屋，一邊自住，一邊收租，十八萬餘35N. GROSSVENOR 賣爭靚屋。

馮小姐

A. E. LEPAGE地產公司現聘請CINDY FUNG馮碧華為本公司華人代表。

馮僑胞服務，馮小姐畢業於省立工學院工商管理（B.C.I.T.）主修地產投資及城市發展，成績優異。馮小姐待人誠懇，如閣下對地產或房屋按揭有任何問題。請電二九九一一四五一或住宅電話：四三〇一四六八三馮小姐定必為閣下解答清楚。

HABITAT REALTY LTD.

劉仁智 LAWRENCE LAU
438-3501　325-4619

▲雲西廿三街三睡房土庫完成，割價十七萬九千元。
▲雲東GOTHLAND街33×110三睡房及土庫八萬四千九百元，銀期三萬四千元。
▲雲東全新40×99三睡房，面積1240方尺，價十二萬九千元
▲雲東TYNE街，三睡房，土庫完成，價十四萬九千元。
▲BURNABY S.E. MARINE DR. 地51×107華屋有土庫完成，價十五萬元。
▲BURNABY GRIFFITS AVE. 529×100，一年新，十八萬四千九百元，銀期七萬元。
▲合埠廿四組汽車酒店，年收十三萬九，業主願給十四厘息，首期金廿四萬元，價五十八萬五。

百萬能實業公司

FLORIO YUEN
公司：682-6611
住家：321-9831

阮光成

▲中型購物中心，溫哥華旺區好租客，舖觀，租息高，七十萬餘。
▲西區購物中心，堅固美觀，實力租客，入息高，百廿五萬。
▲市中心商業旺舖，多名穩健租客，適合海外投資，無管理麻煩。百二萬。

Block Bros. Realty Ltd.

公司電話:435-1471

GRACE LI 李蘭芳

住家電話:464-1091

▲域多利夾三十五街兩睡房，土庫完成，取價九萬餘元。
▲KNIGHT街夾四十二街，兩睡房，取價八萬餘元。
▲COQUITLAM新區，一年新屋，面積一千七百尺，近購物商場，取價九萬餘元。
▲溫哥華四十二街東，兩睡房舊屋，土庫完成，九萬五千元。
▲東區新屋，三睡房，標準地，近學校，十四萬九千。
▲東區乃磨夾二十九街，兩睡房，土庫完成。
▲菲沙近巴士學校，地大，取價相宜。
33\120。
▲本拿比區，新屋平賣，土庫完成，地大。

領袖實業機構

LEADERS REALTY GROUP
2603 KINGSWAY VAN, B.C.
公司電話:430-1123

蔣先生 KEN CHONG 電話：324-6933

九月新盤

▲兩睡房，硬地板，火爐，大廚房，三十六乘一百二十四點七。有四萬七千元十厘按揭至到八三年八月，價八萬八千，RENFREW夾一街。
▲有三組，兩睡房，六組一睡房，一組單人房，有低息按揭，喜士定夾乃磨。
▲一千三百尺，三睡房，四年新，土庫完成，雙車房，四十一街夾乃。十四萬五千。
▲最有名髮型屋，位置好，西四十一街，二萬四千。

領袖實業機構

公司電話
430—1123

李藝雄 EDWARD LEE 電話：931-8696

馮小姐 LINDA FONG 電話：738-0103

▲本拿比屋近喜士定界限街，兩睡房，土庫全部完成，用作收租最好，開價八萬四千元。
▲正中高骨其已售出六萬四千九
▲烈治文全新屋，特別設計，近史提分和第一路，十一萬餘。
▲列治文三睡房有土庫保養一流地大七十二×一百卅急賣價九萬餘
▲上下層孖屋，每層三睡房，近菲沙夾十四街，十七萬九千。
▲唐餐館，近百座位烈酒牌，六萬九千九過戶。
▲海鮮魚舖，多年小生意，租平舖旺，只賣二萬三千元。
▲緬街果舖，地位好，每日生意約四百五，只售二萬五千。

CENTENNIAL REALTY (1978) LTD

滿堂紅實業有限公司 建築裝修
2547 KINGSWAY VAN.B.C V5R 6H3
公司電話: 438-1455

STELLA LEE 李兆梅
住家電話 525-6983

①般拿比果舖連實業，一廳三房，日營四百五，十八萬餘
②蘇理一七六街，耕地十二畝，一廳三房，大倉庫，玻璃屋，廿八萬五
③蘇理一七六街，七畝八，十一萬九，
④東區乃路十五街，一廳二房，土庫一廳二房，出租自住，十萬餘
⑤東區近域多利街，地大一廳三房，土庫一廳一房，出租自住，十二萬
⑥烈治文耕地四畝，有孖屋及菜攤，四十萬
⑦烈治文靚屋一廳三房，樓下一廳一房，出租自住66×120，十一萬

歐文斯 GORDON OWENS

BLOCK BROS REALTY LTD.

669-5706 or 681-7822
522-3907 Page 7354169

如閣下想問以下的屋，請先電522-3907然后告知傳呼號碼7354169留下府上電話，本人即回電給閣下，多謝。

2576 E 27 AVE
九萬九千

▲1857 E 5 VICTOR 已售出 三房有土庫。街。價錢七萬六千五。
▲十年新，樓上三房樓下二房，三浴室，近HOLDOM及PARKER。
▲1155 LILLOOET 33×110兩層，四睡房，八萬九千。
▲4421 KENABLE三睡房二十五年新，土庫全新桑拿，雙車房，八萬九千。
▲八萬九千九，土庫完成，3165 PARKER 已售出 3×146，近PNE。
▲九萬九千，3246 GEORGIA 已售出 近PNE特大兩睡 完成33×122
▲2576 E 廿七街，四睡房，一十五年，土庫可出租單位，雙車房，標準地乃廿七街。九萬九。
▲3586 已售出 E美麗三睡房，樓下完成，50×110 全新裝飾近巴士。
▲1916 E 三街，位于域多利一街，交通方便，上下孖屋，價九萬五千，有六萬三千十三厘按揭至到八五年。
▲3025東廿八街，已售出 房，33×110有二萬三千 按揭至到八三年，八萬九千。
▲4474 EARLES三睡房，翻新古式靚屋，八萬三，十五厘半息，價錢十萬元以下。
▲西區81 W 十街，內外全翻新，堅固美觀，價錢十萬元以下。
▲五組柏文，二十九萬，512 N. PENTICTON 二十五萬九千
▲三十萬九千，已售出，六千平方尺 50×180，已售出 偶房。花園完整。
1741 E 2街，新裝修，樓上三房，樓下二房，33×122，價十萬
▲2148 E 33，上下完成，特價十三萬。
▲兩睡房柏文，七萬四千。一睡房五萬二千。五分鐘到唐人街。

本拿比

▲二十四年新，兩睡房，有土庫，5854 BOOTH。八萬九千。
▲樓宇街角大地，5438 MEADEDALE 60×130本拿比最好地區，減價出售，近HOLDOM及PARKER
▲DEER LAKE豪華大新屋，原價三十四萬五千。急賣減至二十三萬五千。業主接供二十萬，十五厘息二年，祇需首期五萬。
由二十三萬九減至十八萬九。四睡房，四浴室，大廚房。7625 KILREA。
▲6N GLYNDE，新屋，三睡房，風景優美，十九萬九千。
▲皇家式屋，四睡房，土庫兩房，半英畝地，有泳池，網球場，售十九萬九。
▲五百街位SPERLING樓宇地，每塊地由七萬八千元起。
▲好似大酒店一樣大，可容納四大家庭，近南本拿比中心公園，三十五萬。
▲八組柏文，每組兩房，五萬首期，業主給予十四厘利息按揭，三十四萬九千